

## Conéctese Con Nosotros

Usted puede solicitar nuestros servicios en persona o por teléfono. Si prefiere hacerlo en línea entre en la siguiente página:

[www.sazlegalaid.org](http://www.sazlegalaid.org)

Para solicitar nuestros servicios por teléfono o en persona, consulte los datos de la oficina anotados en el reverso de este folleto.

### ¿Soy elegible para recibir sus servicios?

En general, atendemos a clientes de bajos ingresos, pero si usted tiene dudas, por favor contáctenos, nosotros verificaremos. Tenemos como alta prioridad servir a víctimas de crímenes.

### Accesibilidad

Bajo los Títulos VI y VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964 (Título VI y VII), la Ley de 1990 para Personas con Discapacidades (ADA), la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y la Ley de Discriminación por Edad de 1975, SALA, se prohíbe la discriminación en admisiones, programas, servicios, actividades o empleo basada en raza, color, religión, sexo, origen nacional, edad y discapacidad. SALA hará los ajustes razonables para permitir que una persona con una discapacidad tome parte en un programa, servicio o actividad. \*Apoyo y servicios auxiliares están disponibles por petición, esto significa que, si es necesario, SALA proveerá de intérpretes de lengua de señas para personas sordas, ubicará los accesos para sillas de ruedas, o bien, proporcionará materiales de impresión en letra grande. También significa que SALA tomará otras acciones razonables que le permitan a usted tomar parte en algún programa o actividad o cambiar de actividad si lo desea.

Si usted cree que no podrá recibir servicios debido a su discapacidad, por favor déjenos saber sus necesidades especiales por adelantado si le es posible. Para hacer peticiones de este documento en otro formato u obtener más información sobre este reglamento por favor contacte al Asistente Ejecutivo de SALA al 1-800-640-9465, Extensión 4106.

### Acceso Para Todos

SALA trabaja para hacer accesibles nuestros servicios a todos. Además de ofrecer servicios a personas con discapacidades, también proveemos interpretes para cada idioma.

## Oficinas de SALA

Llame para las horas de solicitud

### Condados de Pima y Santa Cruz

2343 E. Broadway Blvd, Ste. 200  
Tucson, AZ 85719-6007  
1-520-623-9461  
1-800-248-6789

### Condado de Pinal

1729 N. Trekell Rd., Ste. 101  
Casa Grande, AZ 85122  
1-520-316-8076; 1-877-718-8086

Y

Servicios Legales Indígenas de Four Rivers  
403 Seed Farm Rd/PO Box 68  
Sacaton, AZ 85147-0001  
1-520-562-3369; 1-866-312—2290

### Condados de Cochise/Graham/Greenlee

400 Arizona St.  
Bisbee, AZ 85603-1504  
1-520-432-1639  
1-800-231-7106

### Condados de Navajo/Apache/Gila

Ayuda Legal de White Mountain  
5658 Highway 260, Ste. 15  
Lakeside, AZ 85929-5189  
1-928-537-8383; 1-800-658-7958

Y

Ayuda Legal de White Mountain Apache  
202 E. Walnut St./PO Box 1030  
Whiteriver, AZ 85941-1030  
928-338-4845; 1-866-312-2291

### Cómo Puede Ayudar

Cuando usted hace una donación, hace posible la ayuda legal civil a aquellos que de otra forma no tienen acceso.

<https://www.sazlegalaid.org/how-to-give/>

¡Gracias por su apoyo!



SOUTHERN ARIZONA  
**LEGAL AID, INC.®**

**Un Despacho de Abogados para la Justicia  
Equitativa**



Nuestro objetivo es ofrecer servicios legales de calidad a personas que de otra manera no tendrían igual acceso a la justicia, en formas que afirmen su dignidad individual y colectiva, su integridad y su poder.

[www.sazlegalaid.org](http://www.sazlegalaid.org)

**LSC** | America's Partner  
for Equal Justice  
LEGAL SERVICES CORPORATION

## Sobre nosotros: quiénes somos

Southern Arizona Legal Aid, Inc. (SALA) es un despacho privado de abogados sin fines de lucro que provee asistencial legal civil de calidad en el Sur de Arizona desde 1951.

Estamos comprometidos a asegurar que miembros de la comunidad de bajos ingresos tengan acceso a ayuda legal civil, porque sabemos que el acceso igualitario a la justicia promueve la estabilidad familiar, fortalece el vínculo entre vecinos y mejora la calidad de vida de todas nuestras comunidades.

### Servicios:

#### Cómo podemos ayudarle

- ¿Tiene usted un problema legal civil? Por ejemplo:
- ¿Está usted enfrentando la pérdida de su casa debido a un desalojo o ejecución?
- ¿Está usted cuidando de nietos que necesitan ser registrados en la escuela o visitar un doctor?
- ¿Se le han negado beneficios públicos?
- ¿Le da trabajo pagar sus facturas?
- ¡Estos son asuntos legales civiles y quizá podremos ayudarle!

*Conferencia por video está disponible, así que a lo mejor no tiene que venir a una oficina después de que solicite.*

#### Rango de Servicios

Los servicios pueden incluir:

- Consejo legal y consejo sobre derechos y responsabilidades legales.
- Asistencia limitada como asesoría para completar el llenado de documentos legales.
- Clases y clínicas de autoayuda
- Referencias a abogados sin cobro
- Representación en la Corte

## Áreas de la Ley

SALA evalúa regularmente las necesidades civiles legales locales para asegurar que ofrecemos los servicios necesarios en las comunidades a las cuales servimos. Nuestras áreas de prioridad son:

#### Ley Familiar:

Nuestra meta es ayudar a las familias a mantenerse seguras y estables, especialmente en casos de violencia doméstica o cuando los niños están en riesgo. SALA provee asistencia en casos de divorcio, plan de paternidad, tutela, manutención de menores y paternidad.

#### Protección al Consumidor:

Asistencia en casos de bancarrota del consumidor, en casos de prestaciones engañosas y depredadoras, colección de deuda, embargo de vehículos, fraude, y embargo de salario.

#### Prevención de Desalojo/Alojamiento Inseguro/ Pérdida de Casa:

Asistencia a inquilinos desalojados de alojamiento subsidiado o privado, en condiciones de alojamiento de calidad inferior, cierre del propietario e interrupción de los servicios públicos. SALA también ayuda a propietarios en casos que involucren pérdida de casa debido a ejecución y embargo de casas móviles.

#### Beneficios Públicos:

SALA protege su acceso a beneficios públicos, incluyendo SNAP (cupones de alimento), AHCCCS, Asistencia Médica, TANF Asistencia económica, beneficios de Desempleo y Seguro Social por Incapacidad.

#### Inmigración

Ayuda a clientes a lograr tener status de inmigración en casos de violencia doméstica, abuso sexual u otros delitos.

## Práctica de Indígenas Americanos

SALA provee servicios legales en comunidades: Gila River, Salt River Pima-Maricopa, Ak-Chin, Ft. McDowell Mohave-Apache, Pascua Yaqui, San Carlos Apache, Tohono O'odham, Cocopah, Ft. Yuma, Ft. Apache, y Camp Verde Yavapai-Apache.

SALA ayuda a miembros de la tribu y residentes en cada categoría escrita aquí, al igual que con testamentos indígenas, tribunal testamentario, tutelas y curaduría. La mayor parte de nuestra práctica ocurre en o alrededor de la reserva, y nuestro apoyo es limitado exclusivamente a la corte tribal.



### Cómo Involucrarse Programa de Abogados Voluntarios (VLP)

El equipo especial de abogados de SALA (incluye 9 condados) es muy pequeño para cumplir todas las necesidades civiles legales de nuestra comunidad. Una de las formas en las que ofrecemos servicios es por medio de nuestro Programa de Abogados Voluntarios (VLP).

Con el programa del VLP, abogados gratuitos brindan asistencia a clientes por medio de clínicas y clases de autoayuda y, cuando es necesario, se hacen referencias directas a abogados gratuitos. Para más información de nuestro programa del VLP (y sobre otras oportunidades para voluntarios) visite nuestro sitio de internet: [www.sazlegalaid.org](http://www.sazlegalaid.org)